

邁向媒體研究國際化

馮應謙**

書 名：Internationalizing Media Studies

作 者：Thussu, Daya (ed).

出版日期：2009年

出 版 社：Routledge

* 馮應謙為香港中文大學新聞與傳播學院副教授，
e-mail: anthonyfung@cuhk.edu.hk。

Daya Thussu 所編的 *Internationalizing Media Studies* 是一本嘗試以非單一西方的角度討論媒體全球化和國際化的議題，大膽否定當今仍然是西方主導的學術界的論調。大部份當今談論媒體全球化的書籍都集中闡釋新傳播科技和跨國媒體如何推動了跨國資訊的流向，這本論文集在已經十分複雜的議題之上，加上另外一層的論述：媒體全球化和全球化的媒體教育和傳授也同時影響我們對媒體全球化的研究取向、問題的界定和結論。

編者在書的首頁要表面本書要超越 Niall Ferguson 和其他學者所謂以歐美定義為依歸的全球化（Angloblization），他提倡以一種嶄新的研究方法和角度去研究媒體全球化和有關的議題，尤其是亞洲媒介崛起的議題。

Thussu 強調從七十年代中開始，西方傳播學經歷過三大思潮的衝擊和介入（Three interventions），第一次的衝擊來自於女性主義對媒介和流行文化的研究，在女性主義介入前，流行文化研究的基本結論都一直源於自由左派（left-liberal）的意識形態、並且是男性的意識形態。今天，當然在不同傳播研究的領域，大家也認同了女性主義的價值，女性主義的基本思維已溶入了主流研究思想之中。

第二次的衝擊源於種族議題，Stuart Hall 和其他後殖民和多文化文主義作者所提倡的身份政治屬於這一類。現在身份政治也可以說是傳播研究主流之一。Thussu 所關注是第三次的挑戰：媒體全球化。後者包括傳播媒介國際化、教育全球化，及超越國界的新媒體的科技。他的論點是媒體全球化徹底改變了我們對時空、地域等概念和研究方法的理解。

基本上，這本結集都是基於這三次衝擊的背景下所討論之重要議題。筆者認同 Thussu 所提出的三個時代新觀念的挑戰在西方傳播（尤

以歐洲)傳播學發展有其理論根據。然而,在亞洲或甚至傳播學的發源地美國,這些概念的衝擊的路徑(trjectories),跟 Thussu 所提出的以歐洲學術發展的思路大相逕庭,這個觀點可能是本書唯一不完美的地方。

在此我並非說 Thussu 的媒介歷史研究發展觀不能解釋當今媒體全球化的議題,但我並不排除有些議題,例如階級、女性和種族問題,在某些發展中國家仍是最主要的論述,直接跳進一個國際化(internationalization)的論述並非是某些國家最重要的傳播議題(agenda)。事實上,趙月枝在她的文章 Rethinking Chinese Media Studies 中,她也提及研究者要超越自己的階級和菁英主義的盲點,不單單以中產消費者作為研究的中心,而且也要重視中國勞工和農民的主體性(第 185 頁)。也即是說,在不同的政治和經濟體制下這三次的衝擊並不是一浪接一浪而來的,在全球化的前提下,的確在某一些地方,這些衝擊的重要性並沒有減少。我個人認為書中有關中國和俄羅斯的傳播研究的論述補足了本書的不足。

這本書另一特點(也是強項)是 Thussu 在第一章中坦白了承認了傳播學科發展歷史的侷限和影響。指出研究者要避免認識論上的本質主義(epistemological essentialism),首先要從多元化的理論觀點切入全球化的媒介議題。例如,Thussu 認為當下的全球媒體的研究不可忽略的是中國和印度媒介的發展以及其他亞洲國家對傳統傳播學研究的修正。這種平衡西方和亞洲的理論論述的確是不少歐美傳播學術研究所忽視的,當我翻閱一些重要學術會議如 ICA 和 AEJMC 的論文集和一些主流的期刊時,以西方觀點為定義的全球化論述仍是主流,不少有關傳播影響的文章結論也並非適用於東方。

不過,我在這裡也想提出一極端想法,當然「Chindia」(中印)

是一個全球化媒體研究不能忽略的中心。然而，把「中印」當作西方主流以外的第二個中心，也犯了同樣的錯誤。除西方和中印外，其他地區如非洲、南美洲和其他亞洲的媒體議題在媒體全球化下也不能被邊緣化。

值得欣賞是本書跟其他理論全球化的匯編不一樣，本書雖以顛覆西方論述為開始，但並沒有停留在這些「舊」論述當中，而且編者能夠把理論的討論帶到全球化下媒體的具體研究方法、高等教育發展以及政權法律等範疇，這些都是其他書本甚少討論到的學科領域前沿。

在理論部份之後，*Internationalizing Media Studies* 把討論分為三個部份：一、有關媒介研究的國際化領域；二、地域性的全球化問題；三、教育和知識傳授方面的國際化。一脈相承，每一部份都是回應 Thussu 和其他作者在理論部份的命題。當中，在媒介研究的國際化領域的章節中，有關於媒介法律、道德、政策和勞工的國際化更是在傳播學上比較少接觸的範圍。另外，*Internationalizing Media Studies* 最後一章節是罕有的學術討論：文章指出在傳播學學術界和教育界上國際化視野的必要，討論闡釋媒介研究一直未能孕育出國際化視角的原因，問題在於基本媒介教育和傳授都是秉承主流歐美學術主流的傳媒學的定義和概念。John Downing 的文章指出，尤其在菁英的美國大學，不同的學科都擁有一種以服務美國外交政策的意識；在知識傳授方面，大學課程大綱和課本均貫徹此種意識形態，這意識形態就是所謂學術上的「知識」。就因為這個原因，傳播學要發展到 Thussu 所提倡的國際化理想，可說是遙遙無期。不過，在這漫長的發展中，Thussu 和本書的其他作者肯定作了貢獻。